

# GRAME

08  
09

**GRAME**  
CENTRE NATIONAL  
DE CRÉATION MUSICALE

## ACTUALITÉS INTERNATIONALES

February 2009 international news

FEVRIER 2009

Grame, dans les domaines de la création, recherche et formation, s'inscrit dans le réseau culturel international en proposant des concerts, spectacles et programmes de coopération (Europe, Asie, Amérique).

Grame has an international cultural influence in the creation, research and training area, through the concerts, performances and collaboration programs (with Europe, Asia, America) it proposes.

## HONGRIE - GRECE - CANADA

Toutes les infos sur [www.grame.fr](http://www.grame.fr)

### BUDAPEST (Hongrie) 6-7 février 09 / 20h

#### CONCERT «LIGHT MUSIC» - THIERRY DE MEY

Theater Hall - Festival Trafo/ **Budapest** (Hongrie)

Chef solo, projections et dispositif interactif

**Thierry de Mey**, conception et musique

**Jean Geoffroy**, interprétation, percussions

**Christophe Lebreton**, conception dispositif interactif. Technique : Franck Berthoux

Production: Grame, National Center for Musicale Creation (Lyon). Co-production: Charleroi/Danses, Centre Chorégraphique de la Communauté Française, Gmem, National Center for Musicale Creation (Marseille)

*Light Music* was first performed in March 2004 at the Musiques en Scène Biennale in Lyon. The piece is an interplay with the poetic duality of movement: permanence of hands given form by light; remnants of imprints projected on the screen.

To play 'Light Music' is to rediscover oneself, to relearn simple movements in all their power and, above all, their fragility. Hand gestures, body movements – a line or a curve can say it all. A rustle, a breath, and everything falls into place; beating of the torn heart. «Threads drawn out» into «infinities», from «chaos» to the «dancing stars» as they rise, a single possible end: «Silence must be». Like an echo of our anxieties, our doubts... /J. Geoffroy/

The piece was composed in the studios of Grame in Lyon and Gmem in Marseille, during residences by Thierry De Mey. Pushing back the frontier between movements that produce sound and the movements of dance, 'Light Music' transfigures those of a performer confronting his audience alone. The piece makes play with the poetic duality of movement: permanence of hands given form by light; remanence of imprints – ephemeral, ethereal, sensual, sharp, percussive – projected on the screen. Movement and music correlate, collide, generate and suspend reciprocally, bearing us away towards chaos, and of course towards the silence, that must be.



Trafo - House of Contemporary Arts  
1094 Budapest, Liliom u. 41. - (+36-1) 215 1600 | Ticket Office  
[trafo@trafo.hu](mailto:trafo@trafo.hu)

<http://www.trafo.hu/programs/1591>



### ATHENES (Grèce) 16-21 février 09

#### VEMUS - FINAL REVIEW MEETING

ILSP (Institut for Language and Speech Processing) / **Athènes** (Grèce)

Projet européen (Virtual European Music School).

Participation de **Dominique Fober et Yann Orlarey** (Recherche Grame).

Vemus vise à développer un système innovant d'apprentissage de la pratique musicale pour les instruments à vent.

Pour en savoir plus : un documentaire réalisé par Euronews présente le projet Vemus :

<http://www.euronews.net/en/article/18/06/2008/virtual-assistants-for-music-teachers/>

Le projet VEMUS est soutenu par l'Europe (IST-027952 VEMUS) . Partenaires : ILSP (Grèce), Grame (France), KTH (Suède), EA (Grèce), Balleck (Lituanie), NAKAS (Grèce), Miksike (Estonie), Tehne (Roumanie)

VEMUS (Virtual European Music School) aims at developing and thoroughly validating an open, highly interactive and networked multilingual music tuition framework for popular instruments such as the flute, the saxophone, the clarinet and the recorder. The system will address students of beginning to intermediate level.



[http://www.ilsp.gr/vemus\\_eng.html](http://www.ilsp.gr/vemus_eng.html)

### MONTREAL (Canada) 21 février 09 / 22h

#### CONCERTS «DEUX GRAME(S)» :

Société des arts technologiques (SAT) / **Montréal** (Canada)

Festival Montréal - Nouvelles Musiques (SMCQ)

#### Multimédia et musiques mixtes.

Jean Geoffroy, percussions - Jérémie Siot, violon - Christine Paté, accordéon - Valérie Dulac, violoncelle - Christophe Lebreton, conception du dispositif interactif

Vincent-Raphaël **Carinola**, *Cielo vivo* (2006), support multipistes - Commande d'État (France), Ina-GRM - Réalisation musicale: GRAME - Javier Torres **Maldonado**, *Hacia el umbral del aire* (2005), accordéon et électronique - Robert **Pascal**, *Sobre una canción Antigua*, violoncelle, accordéon (création) - Pierre **Jodlowski**, *In et Out* (2004), violon, violoncelle, électronique et vidéo - Martin **Matalon**, *Traces IV* (2006), marimba et électronique - James **Giroudon** & Jean-François **Estager**, *Sur douceur* (2003/06), violon et dispositif Commande: nouvelle version Ina-GRM

Analia **Llugar**, *Fragments de lucidité* (2009), violon, violoncelle, accordéon (création)

Avec le soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec

Thierry **De Mey**, *Light Music* (2004), chef solo, projections et dispositif interactif



Paté-Dulac-Geoffroy-Siot©C.Ganet, M.Greffierat

New technologies are on the slate! Mixed and multi-media works form the lineup for a highly colourful double concert by GRAME (Lyon), with four "plugged-in" soloists from the other side of the ocean. Violin, cello, percussion and accordeon blend with video screens and speakers in the most appropriate space possible—the Society for Arts and Technology (SAT). GRAME, Centre National de Création Musicale (Lyon 1982), organizes a variety of activities that run the entire gamut of musical creativity in the area of contemporary music, from the composition or production of works to their presentation in concert.

Société des arts technologiques

1195, boulevard Saint-Laurent [métro Saint-Laurent] — Montréal, Québec - Info: 514-844-2033

<http://www.festivalmnm.ca/fr/2009/prog/>

